

## Kalotaszentkirály Község Híradója

### Tavaszcvaró În a\_teptarea primverii

Ismét új tavasz köszönt reánk, ilyenkor mindenki jobb kedvel, nagyobb reménnyel tervezget és igyekszik terveit valóra váltani, ennek érdekében pedig kitartóan munkálkodik. Mi sem tehetünk másként, a Helyi Tanács és annak végrehajtó testülete, a Polgármesteri Hivatal is terveket szQ és a tervek megvalósításához igyekszik megtalálni a megfelelQpénzforrásokat.

Megjegyezném, hogy a 2006-os év költségvetése is nagyon szqkösre sikerült az országos képletes leosztás miatt, ezért mindent megteszünk, hogy újabb pénzforsásokat keressünk, találjunk céljaink megvalósításához. Ennek érdekében a Kolozs Megyei Tanácshoz nyújtottunk be pályázatokat, melyek közül néhány kedvezQen volt elbírálva és pénzt nyertünk más pályázatokkal is.

A községi híradó 2006-dik évi elsQ számában beszámolunk a 2005-ös év költségvetésérQl, hogy így is átláthatóvá tegyük a közpénzek felhasználási módját a lakosság számára. A februári hónap folyamán megtartott falu gyqléseken lehetQségünk volt a beszámoló után a felmerülQ kérdések megvitatására. Külön köszönet azoknak, akik megtisztelték jelenlétükkel, érdeklQtek, segíteni akartak és akarnak, hogy községünk tovább fejlQdjön. A beszámoló falugyqlések óta történt megvalósításaink:

➤A malomárok kitarítása, valamint a malomszegi községi úton a Kalota - patak medrének kitarítása és szabályozása, mely munkálatokat a tisztaság igénye és a meteorológiai elQrejelzések indokolták, melyek az áprilisi hónapra sok esQ,árvíz ígérnek.

➤Fejlesztettük a Polgármesteri Hivatal informatizálását két új, nagy teljesítményq számítógép vásárlásával, pénzalapot a fejlesztésre pályázat útján nyertük.

➤Végéhez közeledik a közbirtokossági erdQk végleges és hiánytalan visszaszerzése.

➤Falugyqléseink óta újra módosították a mezQgazdasági földterületek adóját, aminek értelmében az összeszedett adó a Helyi Tanácsnál marad.

Din nou a sosit primvara. Fiecare om cu sperance a\_tept sosirea acestui anotimp, se gânde\_te, î\_i face planuri pe care le poate realiza în cursul anului. La fel, Consiliul Local \_iPrimria î\_i face planuri \_i pentru realizarea lor caut posibilitcile de financare.

bin s mencionez c din cauza algoritmului de împraire a fondurilor la nivel nacional bugetul anului 2006 este foarte srac, de aceea facem tot posibilul în vederea gsirii altor surse de financare, cu ajutorul crora s putem realiza ce ne-am propus pentru acest an. Am deus proiecte (de financare) la Consiliul Judecean, am reu\_it \_i din alte surse obcinerea unor fonduri. În primul rând v informm despre executia bugetar a anului 2005 pentru a v demonstra cum au fost cheltuite banii publici.

La adunrile populare cinite în cursul lunii februarie, dup darea de seam aci avut posibilitatea de a discuta problemele cu care ne confruntm. bin s le mulcimesc cetcenilor care ne-au onorat cu prezenca la aceste adunri, s-au interesat, ne-au ajutat \_i vor s ne ajute \_i în continuare ca localitatea noastr s se dezvolte.

Între timp am reu\_it finalizarea a dou lucr ri importante: curcirea Canalului morii \_i decolmatarea (curcirea) Vii Clata la podul din Bri\_oru. Aceste lucr ri

erau necesare de executat privind curcirea cât \_i prognozele meteo (ploi abundente în luna aprilie). Pentru îmbuntcirea informatizrii primriei au fost achizitionate dou computere de mare capacitate. Banii pentru acest investicieau fost obcinutdin proiecte.

Se apropie de sfâr\_it retrocedarea pdurilor compose-sorale.

A\_dorii s enumer câteva din planurile ce dorim s realizm în viitorul apropiat, dintre ele sunt câteva care au rmas de pe anul trecut, realizarea crora n-au depins de voinea \_i posibilitcile Consiliului Local:

➤Am deus un proiect de financare privind construirea unei sli de sport, am întocmit \_i am trimis planul \_i documentatia necesar la Compania Nacional de Investicii.



Terveink közül néhányat fel szeretnék sorolni, természetesen egyeseket megtalálnak a tavalyiak között is, amit az indokol, hogy nem minden függ a Helyi Tanács és a Polgármesteri Hivatal akaratától.

Az iskolát érint pályázatot nyújtottunk be sportterem építésére, e célból szükséges hatástervet (iratcsomó) juttattunk el az illetékes minisztériumhoz.

Pályáztunk a régi iskola épületének a felújítására, egy új ebédl felépítésére. E célok elérése érdekében minden támogatási lehet séget megkerestünk.

Április hónap folyamán elkészítettük a 124-es községi út (Bánffyhunad-Kalotadámos-Jákótelke 5,25 km.) el tanulmányi és technikai tervét, hogy lehet ség adtán készek legyünk felmutatni és pályázni, hogy tovább javíthassunk az út min ségén. Kitérően közbenjárunk (lobbizunk) a másik községi utunkért is, a126-osért 8 km. (D.J. 108 - Kalotaszentkirály Malomszeg E 60-as f út).

El tanulmányt készítettünk, a csatornarendszer és szennyvíztisztító megépítésére.

Az Alsó utcán szeretnénk a járdát felújítani a régi betonlapok újra lerakásával és újak vásárlásával. Továbbra is törekszünk utcáink min ségének a javítására.

Szeretnénk elérni, hogy a tavalyról elmaradt telefonközpont kicserélése is megvalósuljon.

Továbbá segítünk a nyert pályázatokat megvalósítani mind az Ady Endre Kulturális Egyesületnek mind a Silvanus Ökológiai Egyesületnek.

Újraértékeljük a I szerraktár épületeit és a hozzátartozó földterületet, hirdetjük és olyan befektet ket keresünk, akik új munkahelyeket hoznának létre.

Új épületet szeretnénk építeni a polgármesteri hivatal raktárainak omladozó helyett, amely m ködéshez alkalmas helységeket biztosítana, mind a hivatal, mind az iskola számára.

Márciusi hónap folyamán a Helyi Tanács határozatban döntött a 2006-os év legeltetést érint problémáiról, néhány mezei utat is szeretnénk járhatóbbá tenni.

Továbbra is közbenjárunk, hogy a Kalota-patak medrének szabályozása is támogatást nyerjen. Bukarestbe leadott tervünk várakozási listára került, hisz az országban pusztító árvizek által okozott károk miatti munkálatokat támogatják els ként.

Az idén is szervez i vagy társszervez i szeretnénk lenni kulturális, sport, népm vészeti, ökológiai táboroknak, rendezvényeknek. Falunapokat szeretnénk szervezni szeptember hónap folyamán.

Azon dolgozunk, hogy az elkövetkez években minél több tervünket megvalósítsuk és ennek érdekében a Helyi Tanács és a Polgármesteri Hivatal dolgozói mindent megteszünk, amihez kérjük az Önök segítségét és megértését. Felkérjük a lakosságot, hogy tanulmányozza a hirdet tábláinkon megjelen iratokat a jobb tájékozottság érdekében. Továbbra is várjuk észrevételeiket és épít jelleg kritikáikat.

A közelg ünnepek alkalmával a Helyi Tanács, a Polgármesteri Hivatal és a magam nevében a lányoknak sok locsolót, a fiúknak sok piros tojást és mindannyiuknak Istent I megáldott Kellemes Húsvéti Ünnepeket kívánok.

PÓKA ANDRÁS-GYÖRGY  
polgármester

Am depus un proiect de finantare privind renovarea cladirii scolii si construirea unei cantine moderne.

În luna aprilie vom întocmi studiul de fezabilitate si proiectul tehnic al drumului comunal D. C. 124 (Huedin-Domосу-Horlacea, 5,25 km) pentru a-l putea folosi la întocmirea proiectelor de finantare în vederea îmbunatatirii calitatii acestuia. Facem interventii privind îmbunatatirea drumului comunal D. C. 126 ( D. J. 108 Sâncraiu Braisoru - E 60; 8 km)

Vom întocmi studiul de fezabilitate pentru înfiintarea sistemului de canalizare si a statiei de epurare din satul Sâncraiu.

Trotuarul de pe lângă D.C. 126 va fi modernizat cumparând dale noi si refolosind pe cele existente.

Ne stradiim sa îmbunatatim calitatea drumurilor si a strazilor din comuna.

Dorim sa schimbam centrala telefonica cu una mai performanta în centrul de comuna.

Suntem partenerul Asociatiei Culturale „Ady Endre” si al Asociatiei Ecologica Silvanus în realizarea proiectelor acestora.

Am reevaluat depozitul de munitie si terenurile apartinatoare. Cautam investitori care vor crea noi locuri de munca.

Vrem sa construim o cladire noua în locul celei degradata de pe lângă primarie pentru a crea spatii functionale primariei si scolii.

La sedinta Consiliului Local din luna martie s-a hotarât asupra pasunatului din anul 2006. Vrem sa facem mai accesibile unele dintre drumurile de câmp.

Facem interventii privind regularizarea Vaiii Calata. Proiectul depus la Bucuresti se afla pe lista de asteptare datorita inundatiilor din tara care s-au produs mari pagube în anul 2005, banii au fost directionati unde erau necesare lucrari urgente.

Vom fi parteneri în organizarea diferitelor activitati culturale si sportive. În luna septembrie vrem sa organizam zilele satului.

Dintre aceste planuri vrem sa rezolvam cât mai multe pe parcursul anului, dar solicitam întelegerea si sprijinul dumneavoastra. Va rugam ca pentru buna informare studiati documentele de pe panourile publicitare. Si în continuare asteptam din partea cetatenilor sesizarile si criticile constructive.

Cu ocazia Sarbatorilor de Pasti din partea Consiliului Local, Primariei si al meu personal va doresc sarbatori ferice.

Póka Andrei Gheorghe  
primar

# KRISZTUS ÉS JÚDÁS

**„És nincsen senkiben másban üdvösség: mert nem is adatott az emberek között az ég alatt más név, mely által kellene nekünk megtartatnunk.”**

## Apostolok cselekedetei 1/4.12

Közülünk sokan ismerik az olasz festőnek, Leonardo da Vincinek híres képét, az UTOLSÓ VACSORÁT. Ez a mű remek Krisztust ábrázolja, aki 12 tanítványával a páska vacsora mellett ül. Búcsúbeszédében a tanítványait barátainak nevezi. Egy azonban már nem számítja magát közéjük: Júdás. Éppen most készül Mesterét elárulni.

Leonardo da Vinci sokáig keresett modellt Jézus ábrázolásához. Az Üdvözítő vonásainak isteni fenségét, ugyanakkor emberi jóságosságot kellett kifejeznie. Hogy tudna ilyen modellt találni. Sokfelé keresgélt, de eredménytelenül.

### AKARÉNEKES

Egy napon a templom kórusában fiatal énekest pillantott meg, aki teljes odaadással magasztalta Istent. A nagy festő művész valósággal angyali vonásokat vélt felfedezni rajta. Pietro Bandinellinek hívták az illetőt. „Megvan” cikázott át Leonardon a felfedezés, azonnal ecsetet ragadott, és néhány művészi vonással vázlatot készített az áhítatos énekesről.

Évek teltek el da Vinci még nem fejezte be művét. Júdásnak, az árulóknak képe hiányzott a tanítványok köréből. Jézus Krisztus arcával ellentétben Júdás ábrázolását a legalacsonyabb szenvedélyeket akarta kifejezésre juttatni: fukarságot, csalást, hazugságot, erkölcsi elfajulást. Ugyanakkor ennek az arcnak emlékeztetnie kellett arra is, hogy Júdás valamikor ismerte a nemest, a szentségest. A fáradhatatlan festőművész ismét keresni kezdte a megfelelő modellt, de hiába.

### AKOLDUS

Egyszer Leonardo találkozott a városban egy koldussal, aki részegen ült a járdaszélen. Arcának elvadult kifejezése, egész lényé mélyzüllöttséggel tanúskodott. Volt mégis valami ebben az emberi roncsban, ami azt sejtette, hogy ez a lecsúszott szerencsétlen egykor nemeseleket hordozott magában. A festő gondolataiba villámként hasított a felismerés: „Ez az, ilyen modellt kerestem!” Késlekedés nélkül belefogott, hogy megmintázza róla Júdás alakját, aki a „barát” pozícióját az árulóéval cserélte fel. Milyen elszomorító jelenség volt ez az ittas ember! A művész rajzolás közben alaposabban szemügyre vette, s egyszer csak felindultan ejtette ki a kezéből az ecsetet... Nem! Ez lehetetlen! Vagy mégis? A szájalomra méltó alak, akinek az arcán a legkülönfélébb gonosz tettek nyoma látszott, nem más volt, mint Pietro Bandinelli, az egykori fiatal karénekes, akinek tiszta, istenfélő arcvonásai annak idején úgy fellelkesítették a mestert. A koldus akadozva elmondta, hogy tolvajlás, szerencsejáték, kicsapongó élet juttatták a társadalom legalsó szintjére.

### HASONMÁS

Ez a megrendítő történet világosan mutatja, hogy a bűneset óta minden emberben, a legnemesebben is, ott lakik a bűn. A teremtésről szóló tudósítással párhuzamosan olvashatjuk ennek a tragikus történetét. Miután Isten csodálatosan létrehívta a világot, emberpárt alkotott, koronáját az egész teremtésnek. A Biblia beszámol róla, hogy Ádám és Éva Isten képét hordták magukon, s hogy az egész teremtett világ - beleértve az első két embert, igen jó volt.

**„... i pe când ei acestea, Iisus a stat în mijlocul lor i le-azis ; Pace vou ”**

(Luca 24,36)

Lat -ne din nou împreună în gând, în rugăciune și în meditație, cu bucurie întâmpinând „Srb toarea srb torilor” evenimentul cel mai mare din istoria cretinismului și anume „Învierea Domnului”. A vrea ca ziua aceasta de mijloc de primăvară, zi de sfântă amintire a ceea ce a fost un moment de cotitură în istoria credinței oamenilor, să fie și de data aceasta, pentru noi toți, un prilej de reînnoire a credinței și de reînnoire a hotărârii de a deveni mai buni, a a cum ne-a învățat Mântuitorul nostru Iisus Hristos. El și-a devenit dumnezeirea Sa, și a învățat torilor Sale, chiar prin evenimentul pe care noi îl srb torim „Învierea sa” din morți, precum Sfântul Pavel ne spune „Hristos a dovedit cu putere este Fiul lui Dumnezeu, prin Înviere” (Romani 1,4). De aceea, la marele și luminatul praznic al Învierii Domnului să ne bucurăm și să ne veselim ciat prin moartea și Învierea Sa, am murit și noi fa de păcat și am înviat la o viață după asemenea Domnului, iar prin înălțarea Lui întru mrire dumnezeiască avem garanția că și noi vom fi primi în înțurum rirea cea veșnică. Se cuvine, că la praznicul Învierii Domnului să ne punem în fața mrturiei ce o dă Iisus despre viața Sa, și să urmăm învismintele ce rezultă din această mrturire pentru noi toți.

## Iubi i credincioși

Mrturia pe care o dă Iisus, este clară că un adevărat Fiul al Tatălui, El a împlinit întru toate voia Tatălui.

și astfel după epistola Sfântului Apostol Pavel către Filipeni (2,6-11.) Iisus Hristos, Dumnezeu fiind „S-a desertat pe sine, chip de rob luând, făcându-se asemenea oamenilor și la înfrigare, aflându-se ca om, și smerit pe sine, ascultător făcându-se până la moarte și încă moarte pe cruce!

Pentru aceea și Dumnezeu Tatăl, l-a preînălțat și i-a dăruit Lui nume, care era mai presus de orice nume, că întru numele lui Iisus tot genunchiul să se plece, al celor cerești, al celor pământeni și al celor dedesubt, și să mrturisească toată limba că Domnul este Iisus Hristos, întru mrire lui Dumnezeu Tatăl.

A a cum Iisus Hristos a venit în lume ca să îplinească voia Tatălui, și duc până la capăt datoria, misiunea ce l-a dat, a a și noi ne națtem, cu o anumită chemare, cu o anumită misiune, cu o anumită datorie. Această o vedem în mod clar din pilda talanilor. Nu toți suntem la fel, unul primește cinci talani, altul doi talani și altul un talan. Se cere fiecărui să lucreze cu darul primit în a a fel înțeles - înmulțesc. Fiecare are misiunea, are chemarea, are datoria, ca să nu fie nelucrotor, ci prin muncă, prin osteneală, prin rugăciune și viață superioară, să dea roadele pe care le poate da. și fiecare va răspunde în fața lui Dumnezeu, în fața conștiinței lui, în fața oamenilor, a societății ce a făcut cu talanii primiți. Împlinindu-ne datoria vieții noastre în felul acesta vom înalege mai deplin rugăciunea Mântuitorului Iisus Hristos către Tatăl: „Printe lucrul pe care mi l-ai dat să-l fac l-am și vărit. și acum preamrețem la Tine însuși.”

## IUBI I CREDINCIOȘI.

Din moment ce credem în Învierea lui Hristos, avem datoria morală de a deveni „martori” ai acesteia, ca și

## TORZULÁS

Aztán megtörtént a felfoghatatlan: ez a két ember, akik Istennel való zavartalan harmóniában éltek, elkezdett kételkedni az Úrban. Visszaéltek döntési szabadságukkal, és inkább hallgattak a kigyóra /Sátánra/, mint Teremt jükre. A következmény az lett, hogy el kellett hagyniuk Isten jelenlétének helyét, a paradicsomot. Azóta minden emberben ott van a bűn. A legkiválóbb nevelés, a legjobb szándék, a legnemesebb gondolatok ellenére képtelenek vagyunk bármilyen gonosztettre. Így lett torzkép Isten képmásából.

## HELYREÁLLÍTÁS

De akkor megjelent Jézus Krisztus, az Isten Fia. A teremt hamisítatlan képmása. A mennyből jött erre a földre, hogy a bűn szolgaságából megszabadítsa. A Golgota keresztyén megtörte a Sátán hatalmát, ezért nem kényszerülünk többé a gonoszt cselekedni, hanem a Megváltó nevében ellenállhatunk mindennek, ami bennünket vagy másokat megkárosít. Aki hisz Jézus Krisztusban és erejét igénybe veszi, annak új emberként ismét közössége lehet Istennel és az ő dicsőségére élhet.

Ezekkel a gondolatokkal kívánok községünk minden lakosának Istentől megáldott húsvéti ünnepeket és szeretetben gazdag életfolytatást.

Mihály János  
református lelképásztor

când am fi fost prezenți la acest mare și important eveniment al mântuirii noastre, și de a face cunoscut și altora, căci tot El ne învață „Pe cel ce Mă va mărturisii pe Mine în fața oamenilor, îl voi mărturisii și Eu în fața Tatălui Meu care este în ceruri”(Matei 10, 32). Și dacă învârm și acceptăm că Hristos este „Iubirea absolută” atunci și facem și învârm virtute în inimile tuturor, pentru că în acest ceas al Învierii din morți, din acest ceas al biruirii ei vieții asupra păcatului și a morții.

Și mărturisim alături de alții semenii ai noștri dar și împreună cu toată înaintașii ai noștri adormim întru dreapta credință în nădejdea propriei lor învieri: „Hristos a Înviat”

AMIN

PR. D. NUCULEA TEAN

## FONTOS TUDNIVALÓK

A község lakosait érintő tudnivalók:

**Tilos** a mezőgazdasági gépek közterületen való parkolása, kampányidőszakban is.

**Tilos** építkezési anyagokat közterületen tárolni, kivételt képeznek azok a személyek akiknek érvényes építkezési engedélyük van.

A község tisztasága érdekében felkérjük a tisztelt lakosokat, hogy rendeltetésének megfelelően használják a köztérre elhelyezett szemetesládáinkat, ne a közterületre, sáncokba dobják a szemetet.

Vegyétek nagyon komolyan az aláírásaikkal is elismert törvényt, miszerint nem engedik kutyáikat közterületre felügyelet nélkül.

Felkérünk mindenkit, hogy a tavasz beköszöntével minden különösebb figyelmeztetés nélkül végezze el a birtoka előtt a takarítást, valamint a javításokat (sánc, járda, kerítés), hogy jó közérzettel, tiszta környezetben élhessünk.

A vízszolgáltatás javítása érdekében javasoljuk a kalotaszentkirályi zentelki lakosoknak a foházozatra való csatlakozást. Erre a célra megfelelő idomok megvásárolhatók a helyi szaküzletben.

A közterületre elhelyezésre kerülő turisztikai információs utcatáblák nem hivatalosak, ezért személyazonosságát igazolványt nem kell újítani.

**Ezen célok megvalósításai érdekében, kérjük az Önök megértését és támogatását!**

A HELYI TANÁCS

## ANUN URI IMPORTANTE

Câteva m suri și recomandări importante pentru cetățenii comunei:

Este **interzis** parcare utilajelor agricole pe domeniul public în perioada campaniei agricole.

Depozitarea materialelor de construcții pe domeniul public este **interzisă**, cu excepția celor care au autorizație de construire valabilă.

Pentru păstrarea curățeniei domeniului public al comunei, vă rugăm să folosiți coșurile de gunoieră și să nu aruncați mizeria pe străzi, trotuare și în anuri.

Vă rugăm să respectați legea însușită cu semnătură de dumeavoastră, conform a căreia nu lăsați nesupraveghea câinii pe domeniul public.

Cu sosirea primăverii face atenția, vă rugăm să curățați și reparați anurile, trotuarul pentru a trăi într-un mediu ambiant și curat.

În vederea îmbunătățirii furnizării apei potabile, vă rugăm cetățenii satului Sâncraiu să se racordeze la rețeaua nouă principală. Materialele de racordare se pot achiziționa în sat.

Indicatoarele turistice stradale nu sunt oficiale, astfel nu este nevoie schimbarea cărților de identitate.

**În realizarea acestora ne apelăm la înțelegerea și sprijinul Dumneavoastră!**

CONSILIUL LOCAL

## Hot rările adoptate de Consiliul Local în perioada ianuarie - martie 2006

- Hot rarea nr. 1.** Cu privire la execu ia bugetar la 31 decembrie 2005
- Hot rarea nr. 2.** Privind trecerea unui imobil din domeniul public al comunei Sâncraiu în domeniul privat al comunei Sâncraiu.
- Hot rarea nr. 3.** Privind modificarea HCL cu nr. 34/2005 referitoare la impozite i taxe locale pentru anul 2006.
- Hot rarea nr. 4.** Privind modificarea taxelor speciale pe anul 2006
- Hot rarea nr. 5.** Privind bugetul local pe anul 2006.
- Hot rarea nr. 6.** Privind compensarea chiriei restante datorat de S.A. PANTRANS SÂNCRAIU cu contravaloarea investi iilor efectuate la moara existent în proprietatea Consiliului Local Sâncraiu.
- Hot rarea nr. 7.** Cu privire la cheltuirea sumei direcponateob inut prin cerere de finan are.
- Hot rarea nr. 8.** Cu privire la încheierea unui contract de comodat a cabinetului medical, cu medicul de familie, Dr. M gurean Simona.
- Hot rarea nr. 9.** Cu privire la aprobarea programului de m suri a gospod rarii localit ilor în anul 2006.
- Hot rarea nr. 10.** Cu privire la asocierea Consiliului Local cu Consiliul Jude ean Cluj în vederea implement rii proiectului Managementul integrat al de eurilor din Jude ul Cluj.
- Hot rarea nr. 11.** Privind rectificarea bugetului local.
- Hot rarea nr. 12.** Privind obligativitatea decolmat rii / cur irii cursurilor de ap , podurilor, pode elor, rigolelor, an urilor.
- Hot rarea nr. 13.** Privind p unatul în 2006.
- Hot rarea nr. 14.** Cu privire la închirierea spa iului „sala de a teptare” din centrul satului Sâncraiu în curtea c minului cultural.
- Hot rarea nr. 15.** Privind actualizarea comitetului local i a centrului operativ cu activitate temporar pentru situa ii de urgen .

Con inutul acestor hot rări pot fi studiate la afi ierul prim riei.

## AZ ÁLLATORVOS TANÁCSAI

Ismét tavasz van, és érkezéttével visszatérnek a vándormadaraink, amelyek potenciális hordozói lehetnek a MADÁRINFLUENZA vírusának. Mindenkit határozottan szeretnék emlékeztetni ezen betegség megelőzési módjáról, amely különös veszélyt hordoz az emberek számára, ezért mindenkit megkérünk a következő szabályok betartására:

Minden szárnyas állatot az udvaron kell tartani, tilos kiengedni utcára, kertbe vagy a patakpartra, hogy ne kerüljenek kapcsolatba a vándormadarakkal.

A kutyákat megkötve tartani, hogy ne kerülhessenek kapcsolatba elhullott madártetemekkel.

Kötelez az ólaknak id nkénti takarítása és kimeszelése.

Véd felszerelés használata amikor állatokkal dolgoznak.

Az ilyen jelleg munka után feltétlenül meg kell mosakodni.

Tilos az elhullott állattetemek kidobása, eldobása a patakokba vagy más helyekre. Erre a célra van dögműt és oda is csak akkor lehet vinni, miután az állategészségügyi felügyel ség megvizsgálta.

Tiltani kell a gyerekeknek a kutyákkal, macskákkal esetleg más állatokkal való játszást.

Kérni kell az Állatorvosi Rendel alkalmazottaitól a megfelelő gyógyszereket az állatok féregtelenítésére

❖ Ha bármilyen betegség gyanúja felmerül az állatoknál, rögtön kell értesíteni az Állatorvosi RendelQ alkalmazottait. Minden segítséget megadni az Állatorvosi RendelQ alkalmazottainak különbözőQ oltások és kezelések alkalmazásával.

❖ Minden gazdaságban legyen marószó-da szükség esetén az ólak, ketrecek fertQ tlenítésére. Az oldatot 3 % - osra kell elkészíteni. Tudomásukra szeretném hozni az állattartóknak, hogy hamarosan a következQ kezeléseket fogjuk elvégezni.

❖ Birkák: féregtelenítés, lépfene elleni oltás;  
❖ Szarvasmarhák: vérminta vétel, torokgyík valamint tuberkulózis elleni oltás; Szárnyasok pestis elleni oltása június hónap folyamán;

Elvárjuk és kérjük a lakosság segítségét e tevékenységek lebonyolításában, hogy megQ rizzük állataink valamint saját egészségünket.

Újra emlékeztetem az állattartókat, hogy jelöletlen állatokat tilos vásárba vinni, ezért megkérünk mindenkit, két héttel vásár elQ tt értesítsenek, hogy az Állatorvosi RendelQ alkalmazottai megjelöljék állataikat (azonosító szám).

A közélgQ ünnep alkalmával, kívánunk mindenkinek jó egészséget, békét és egyetértést.

TISZTELETTEL,

Dr. Bara Victor és  
Dr. Bara Flavius

## A 2005-ÖS ÉV KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓJA

A 2005-ös év folyamán a következőket valósítottuk meg:

<b>A LAKOSSÁG ÁLTAL BEFIZETETT ADÓK ÉS ILLETÉKEK</b> .....	<b>RON</b>	<b>KÖZVETLEN ADÓK</b>	
.....	<b>55.625</b>	(bélyegilleték, közjegyzői illeték) .....	<b>1.650</b>
- épületadók .....	25.157	<b>MÁS JÖVEDELMEK</b> .....	<b>15.651</b>
- területadók .....	17.023	- közutak használata után fizetett adók .....	5.352
- szállítási eszközök adója .....	8.106	- büntetésekbe befolyt összegek .....	1.800
- egyéb adók és illetékek .....	5.339	- bérleti díjak .....	8.409
<b>JOGI SZEMÉLYEK ÁLTAL BEFIZETETT ADÓK</b> .....	<b>2.437</b>	- más forrásokból befolyt összegek .....	90
- épületadók .....	1.870	<b>ÁLLAMI ALAPBÓL LEOSZTOTT ÖSSZEG</b> ....	269.626
- területadók .....	567	<b>Á.F.A</b> .....	603.312
<b>MÁS ADÓK (közvetett)</b> .....	<b>5.170</b>	<b>ÖSSZES BEVÉTEL</b> .....	<b>953.471</b>

## A KÖLTSÉGVETÉSBŐL SZÁRMAZÓ JÖVEDELEM A KÖVETKEZŐ KÉPPEN VOLT FELOSZTVA A 2005-ÖS ESZTENDŐBEN

<b>A HELYI TANÁCS MŰKÖDÉSÉRE</b> .....	<b>283.975</b>	<b>KÖRNYEZETVÉDELMI ILLETÉK</b>	
- fizetések (alkalmazottak, tanácsosok) .....	176.829	- befizetett összeg .....	20.987
- anyagi költségek .....	107.146	<b>ÖSSZESEN</b> .....	<b>70.052</b>
<b>TANÜGY</b> .....	<b>485.801</b>	- fizetések .....	3.350
- fizetések .....	395.180	- javítási költségek (vízhálózat) .....	22.066
- anyagi költségek .....	76.823	<b>MEGMARADT ÖSSZEG</b>	
- ösztöndíjak .....	13.798	2005. DECEMBER 31-én .....	44.636
<b>KULTÚRA, SPORT</b> .....	<b>16.784</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSEN KÍVÜLI TEVÉKENYSÉGEK</b>	
<b>KÖNYVTÁR</b> .....	<b>15.064</b>	<b>BEVÉTELEK</b>	
- fizetések .....	8.525	- megmaradt összeg 2005. január 1-én .....	79.845
- anyagi költségek .....	6.539	- az iskolaebéd költségében .....	28.214
<b>SPORT</b> .....	<b>1.720</b>	- kultúrházak, lakodalmak bérlete .....	11.876
<b>TÁRSADALMI ÉS KÜLÖNBÖZŐ SEGÉLYEK</b> <b>45.392</b>		- legel pénz .....	6.253
- társadalmi segély, fizetési segély .....	7.015	- faanyag értékesítése .....	101.906
- szellemi fogyatékosok gondozói .....	38.377	<b>ÖSSZESEN</b> .....	<b>228.094</b>
<b>KÖZÖSSÉGI SZOLGÁLTATÁSOK</b> .....	<b>32.432</b>	<b>KÖLTSÉGEK</b>	
- közvilágítás .....	32.432	- bentlakás (élelmiszerek, elektromos áram) ....	35.093
<b>SZÁLLÍTÁS, KÖZLEKEDÉS</b> .....	<b>38.243</b>	- kultúra (fizetési, világítás, személtelordás, stb) .....	57.026
- utak, hidak karbantartása .....	38.243	- legel .....	3.330
<b>MÁS TEVÉKENYSÉGEK</b> .....	<b>2.138</b>	- mezőgazdaság .....	103.750
<b>ÖSSZESEN</b> .....	<b>904.765</b>	- más költségek .....	200
<b>KÜLÖNLEGES ILLETÉKEK</b>		<b>A FELHASZNÁLHATÓ ÖSSZEG</b>	
<b>(VIZ ÉS SZEMÉTPÉNZ)</b>		<b>2005. DECEMBER 31-ÉN</b> .....	<b>28.695</b>
- megmaradt összeg 2005. január 1-én .....	18.673		
- év folyamán befizetett összeg (vízpénz) .....	30.392		

## MEDICUL VETERINAR V SF TUIE TE

Având în vedere că primăvara a sosit și odată cu ea au venit și pisicile migratoare, pisicile care pot să transmit virusul Gripei Aviare. Doresc să vă reamintesc unele măsuri de prevenire a acestei boli la animale și mai ales la om și pentru aceasta vă rugăm insistent să respectați următoarele măsuri:

Pinerea păsărilor în curșă este posibilă datorită faptului că drumul, în grădini sau la vale pentru a nu putea veni în contact cu păsările migratoare.

Pinerea câinilor legați pentru că nu poate veni în contact cu eventualele cadavre de păsări moarte.

Curățirea periodică a cotelelor, adăposturilor de animale și curățirea lor.

Folosirea echipamentelor de protecție când lucrați cu animale, sau curățarea și adăposturile.

După terminarea lucrului cu animalele și pisicile, și după spălarea bine pe mâini și fața.

Nu mai aruncați cadavre de porci, pisici sau alte cadavre de animale moarte la întâmplare pe marginea văilor, ci să le duceți la Puțul Sec după ce au fost examinate de personalul Sanitar-Veterinar.

Să nu lăsați copiii să se joace cu câinele, pisica, pisicile sau porumbei.

Să solicitați personalului Sanitar-Veterinar medicamente pentru deparazitarea pisicilor și animalelor.

Orice suspiciune de boală sau moarte la animale să fie anunțată personalului Sanitar-Veterinar în cel mai scurt timp.

Acordați toată atenția și sprijinul personalului

continuare pe pag. 7

## VENITURILE BUGETULUI LOCAL PE ANUL 2005

Pe anul 2005 au fost realizate următoarele venituri.

IMPOZITE I TAXE	RON	IMPOZITE INDIRECTE	
<b>DE LA POPULATIE</b> .....	<b>55.625</b>	(taxe de timbru, taxe notarial ) .....	<b>1.650</b>
- impozit pe clădiri .....	25.157	<b>VENITURI NEFISCALE</b> .....	<b>15.651</b>
- impozit pe terenuri .....	17.023	- venituri privind circulația pe drum public .....	5.352
- taxă asupra mijloacelor de transport .....	8.106	- venituri din amenzi și alte sancțiuni .....	1.800
- alte impozite și taxe .....	5.339	- venituri din închirieri .....	8.409
<b>IMPOZITE</b>		- încasări din alte surse .....	90
<b>DE LA PERSOANE JURIDICE</b> .....	<b>2.437</b>	Cote și sume defalcate din impozit pe venit ....	269.626
- impozit pe clădiri .....	1.870	Sume defalcate din T.V.A .....	603.312
- impozit pe terenuri .....	567		
<b>ALTE IMPOZITE DIRECTE</b> .....	<b>5.170</b>	<b>TOTAL VENITURI</b> .....	<b>953.471</b>

## CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL PE ANUL 2005

<b>AUTORITĂȚI EXECUTIVE</b> .....	<b>283.975</b>	<b>TAXE MEDIU</b>	
- cheltuieli personal .....	176.829	- încasări taxa mediu .....	20.987
- cheltuieli materiale .....	107.146	<b>TOTAL</b> .....	<b>70.052</b>
<b>ÎNVĂȚĂMÎNT</b> .....	<b>485.801</b>	- cheltuieli salarii .....	3.350
- cheltuieli de personal .....	395.180	- cheltuieli reparatii instalatie .....	22.066
- cheltuieli materiale .....	76.823	<b>DISPONIBIL</b>	
- burse .....	13.798	<b>LA 31 DECEMBRIE 2005</b> .....	<b>44.636</b>
<b>CULTUR RELIGIE ACTIV. SPORTIV</b> .....	<b>16.784</b>	<b>AUTOFINANTATE</b>	
- biblioteci comunale .....	15.064	- disponibil la 1 ianuarie 2005 .....	79.845
- cheltuieli personal .....	8.525	- încasări cval. Mese servite la internat .....	28.214
- cheltuieli materiale .....	6.539	- încasări închirieri sala de nunti camin cultural ..	11.876
- activitate sportiv .....	1.720	- încasări taxa de pasunat .....	6.253
<b>ASISTENȚĂ SOCIAL , AJUTOARE</b> .....	<b>45.392</b>	- încasări vânzări masa lemnoasă .....	101.906
- ajutor social și ajutor pentru încălzire .....	7.015	<b>TOTAL</b> .....	<b>228.094</b>
- cheltuieli personal, asist. personal handicapat ..	38.377	- cheltuieli la internat	
<b>SERVICII I DEZVOLTARE PUBLIC</b> .....	<b>32.432</b>	(alimente, curent electric) .....	35.093
- iluminat public .....	32.432	- cheltuieli la cultura	
<b>TRANSPORTURI I COMUNICAȚII</b> .....	<b>38.243</b>	(încalzit, iluminat, salubritate, etc) .....	57.026
- drumuri și poduri .....	38.243	- cheltuieli cu pasunile .....	<b>3.330</b>
<b>ALTE ACȚIUNI</b> .....	<b>2.138</b>	- cheltuieli în domeniul agriculturii .....	103.750
<b>TOTAL CHELTUIELI</b> .....	<b>904.765</b>	- alte cheltuieli .....	22.360
<b>TAXE SPECIALE</b>		<b>DISPONIBIL</b>	
- disponibil la 1 ianuarie 2005 .....	18.673	<b>LA 31 DECEMBRIE 2005</b> .....	<b>28.695</b>
- încasări taxă ap .....	30.392		

Sanitar-Veterinar în executarea acțiunilor de vaccinare la toate animalele și de tratament.

Să aveți în fiecare gospodărie sod caustic pentru a putea dezinfecta la nevoie adposturile, cotele de animale și sricu soluție de sod caustic 3%.

Doresc să vă informez că în perioada următoare vom executa tratamente antiparazitare și vaccinarea anticربولoase la ovine, tuberculinarea tuturor bovinelor, recoltarea de probe de sânge de la bovine, vaccinarea antipasteurelic la bovine iar în luna iunie executăm din nou vaccinarea antipestoasă la păsări.

Pentru ca aceste acțiuni să fie executate corect și la timp, vă rugăm să acordați tot sprijinul personalului Sanitar-Veterinar, aceasta pentru a vă feri animalele de boală și a vă feri pe dvs. de îmbolnăviri.

Vă reamintesc că toți cei care vor să ducă la târg purcei, viței care nu au matricole în urechi, să anunțați cu 2

săptămâni înainte de târg pentru ca să avem timp să le introducem crotali în urechi la toate animalele. Este strict interzis ducerea animalelor la târg fără număr matricol.

În încheiere cu ocazia sărbătorilor vă dorim să aveți parte de sănătate, pace, înțelegere și Sărbători Fericite.

CU RESPECT,  
Dr. Bara Victor și  
Dr. Bara Flavius



## Téli hónapokban is folyik a munka

Szeretnénk bemutatni azokat az eseményeket, amelyek januártól március végéig történtek iskolánkban. Rendezvényeink között szerepelt a III. Tomordok-kupa, az álarcosbált, a Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíj átadási ünnepsége és egyben a Március 15. ünnepi m sor.

A februári hónap a pályázatok írásával is zsúfolódott. Sikeres pályázatokat írni és határid re letenni a Kolozs Megyei Tanácshoz ingázás, bentlakásfejlesztés és multimédiás eszközök résztámogatására, az RMDSZ Communitas Alapítványától kértünk a IV. Gyarmathy Zsigáné alkotótábor megszervezésére, ingázásra, bentlakási költségekre, az Illyés Közalapítványtól szintén ingázási, bentlakási költségek résztámogatására.

Diákjaink tantárgyversenyekkel töltötték hasznosan az idejüket. A matematika versenyen részt vett: **Zsebe Enik**, **Vincze Pál Ágnes V.**, **Póka Tünde**, **Vincze Erzsébet VII.**, **Gábora Enik**, **Márton Csaba Botond**, **Lovász Enik**, **Kispál Erzsébet-Beáta** és **Topai Attila VIII.**, biológia versenyen: **Kovács Ágnes**, **Vincze Erzsébet**, **Rácz Zsolt**, **Póka Zsolt**, **Kismihály Erzsébet** kémiből bizonyította tudását: **Vincze Enik**, **Vincze Attila**, **Lovász Enik**, fizikából: **Márton Csaba Botond**, **Topai Attila**, **Zsebe Tibor VIII.**, **Póka Tünde VII.** A magyar nyelv és irodalom tantárgyversenyen **Lovász Piroška**, **Rigó Melinda** és **Dán Enik VII.** **Póka Edit** és **Bogdán Erzsébet VIII.**, vallás versenyen **Vincze K. István**, **Póka Kinga**, **Zsebe Zoltán VI.**, **Zsebe Enik**, **Vincze Pál Ágnes**, **Zsebe Szilárd**, földrajzból **Márton Csaba Botond**, **Vincze Attila** és **Lovász Enik** ügyeskedett. A megyei szakaszra eljutott tanulóink, **Lovász Enik** földrajzból, **Rigó Melinda** magyar nyelv és irodalomból, vallásból pedig dicséretben részesült **Zsebe Enik** és **Vincze K. István**. Zrínyi Ilona matematikai versenyen ügyeskedtek: **Gere István**, **Vincze Kecskés István**, **Póka Tünde** gratulálunk nekik, és büszkék vagyunk rájuk.



Helyet adott az iskola a faluturizmus képzésnek, igazgatói találkozóznak Az EU Házhoz Jön rendezvénynek. Vásároltunk építkezési anyagot a bentlakás udvarán található romos épület felújítására. Reménnyel várjuk a tavaszt, s tervezgetjük a nyári munkálatokat is. Megköszönjük mindazoknak, akik iskolánk tevékenységeit támogatják. A jövőben is számítunk rájuk, mivel rövidesen a Föld Világnapját, gyermeknapot ünnepelünk, tanévzárón díjazzuk diákjainkat, és fejleszteni is szeretnénk az iskolát. Kívánjuk, hogy a tavaszi vakációt kellemesen, ünneppel tölthessék el diákjaink szüleikkel, a lányoknak sok locsolót, a fiúknak pedig sok piros tojást.

Okos-Rigó Dénes



## Az Ady Endre Iskola tevékenysége

### Az Ady Endre Iskola nyolcadikos diákjai felcsaptak színészeknek

Mivel mi, nyolcadikosok az idén ballagunk, szeretnénk volna meglátogatni osztálytársaink szülőfaluit, ezért elhatároztuk, hogy összegyűjtjük eddig eladott m sorainkat, hogy ezekben a falvakban is eladjuk.

Első állomásunk Jegenye volt. December 11-én került sor erre a látogatásra. Második állomás Magyarvita (december 18-án), harmadik Kalotadámos (2006. január 23-án), negyedik Magyargyer monostor (január 28-án), az ötödik állomás pedig Magyarvalkó volt (január 29-én). Mindenhol telt ház fogadott és jóleső taps buzdított arra, hogy kihozzuk magunkból „színészi tehetségünket”. Természetesen elkísértek bennünket osztályfőnökeink: **Péter Erzsébet (VIII.A)** és **Okos-Rigó Dénes (VIII.B)**, akik bátorítottak a jó szereplésre. A különböző falvakba **Kolcsár Attila** szállított bennünket. A házigazdák gondoskodtak arról, hogy mindenhol jól érezzük magunkat. Kikapcsolódás volt számunkra ez a kis színészkedés a kegyetlen tanulásból, ugyanis a tanév végén vár ránk az országos tesztvizsga, amelyet I függ a továbbtanulás. Reméljük, a vizsgák után is megmarad a jókedvünk, és vidámak leszünk az eredményeinktől függetlenül.

Lássuk milyen m sorszámok szerepeltek: egy tréfás indító szöveg, kalotaszegi lakodalmas, Felszegi apuka és fia párbeszéde. Hej, páva című vígballada, „Sózat” című „nagyszer” költemény, K. mives Kelemenné című ballada, harmonika-eladás, Id utazás, amely betekintést nyújt a múltba, feltárva a jelen konfliktusait is, furulya-eladás, végül de nem utolsó sorban „Média, avagy mire megy el az id” című szórakoztató m sor.

Remélem, mindenkiben érdeklődést és figyelmet keltettek az érdekes m sorszámok címei. Természetesen Kalotaszentkirályt is „meglátogatjuk”. A helyszínt és az id pontot mindenki velünk idben tudatjuk. **Szeretettel várunk minden kedves lakost erre a fellépésre.**

Lovász Enik VIII.B.





## A Gyarmathy Zsigmond ösztöndíj átadása

Immár hagyománnyá vált iskolánkban, hogy minden év március 11-én ünnepélyes keretek között kiosztjuk legjobb tanulóinknak a Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíjat, melyet 2004-ben alapítottak falunk szülői, iskolánk egykori diákjai: Kis B. Attila és Okos Márton. Idén 16 tanuló nyújtotta be pályázatát erre az ösztöndíjra, melyet egy 7 tagú kuratórium bírálta el. A kuratórium tagjai az osztályfőnökök és az egyes osztályokban oktató tanárok voltak.

A pályázati feltételek a következők voltak: 9-es, illetve 9-esen felüli átlagjegy elérése, a különböző tantárgyversenyen való részvétel, részvétel más típusú versenyeken (Simonyi Zsigmond helyesírási verseny, Zrínyi és Kenguru matematika verseny, Sportversenyek, Vallásverseny, Aranka György nyelvelmélet verseny, Vasvári Pál történelmi verseny), iskolán kívüli tevékenységeken való részvétel (Részvételi népdalverseny, Föld Napja rendezvény, kulturális tevékenységek, részvétel a helyi táncsoportban, alkotótáborban)

Mindezeket figyelembe véve a bíráló bizottság azoknak ítélte oda a díjat (az alapító tagok jóváhagyásával), akik a legmagasabb pontszámot érték el. Idén 5 tanuló részesült a díjban, amelynek összege személyenként 6

millió lej volt, s emellett a tanulók még egy oklevelet is kaptak, melyet Pécsi L. Dániel készített. A díjakat és okleveleket **Okos Márton** az alapítók részéről, valamint Lakatos András igazgató úr nyújtotta át.

A 2005-2006-os tanévben a következő tanulók kapták a Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíjat: **Póka Tünde VII 200p, Lovász Eniko VIII 170p, Vincze Erzsébet VII 155p, Vincze-Pál Ágnes V, 45p Vincze K. István VI 135p.**

Reméljük mindez ösztönzőleg hat tanulóinkra, hogy az elkövetkezendőkben igyekezzenek minél jobb tanulmányi eredményt elérni és minél több versenyen és iskolán kívüli tevékenységeken részt venni.

*Mihály Erzsébet*

Az Ady Endre Kulturális Egyesület a kalotaszentkirályi zentelki kulturális élet fő mozgatója, támogatja az Ady Endre Iskolát. Kérjük Önt, hogy **személyi-jövedelemadója 2%-ával** támogassa egyesületünket e nemes célok érdekében.

**ASOC. CULT. "ADY ENDRE" 6991921  
RO49RZBR000060003465321**

Ön csak azt tegye, hogy a már úgyszólván kifizetett adójának 2%-áról döntsön, hogy milyen célokra használják.

## Farsang

2006 február 28-án álarcosbálon vettek részt az iskola diákjai. A bál a kultúrotthonban került megrendezésre és megszervezése pedig a tanítók, osztályfőnökök feladata volt. A legsikerültebb jelmezeket a tanárokból és diákokból alkotott zsűri díjazta. Zsűritagok voltak: Péter Erzsébet, Orbán Franciska tanárnő, Török Annamária tanítónő és Lovász Enikő VIII., illetve Zsebe Enikő V. osztályos tanulók.

A versenyzők két kategóriában indulhattak. Kemény és nehéz mérlegelés után a zsűri a következő jelmezeket díjazta az I-IV osztályosok kategóriájában: Balerina-Kispál András (I. díj), Varázsló-Póka Arnold és Cigánylány-Póka Kristóf (II. díj), Habakuk-Bóth Ádám (III. díj). Az V-VIII osztályosok kategóriájában I. díjban részesültek a „Jegenyei lányok”, a második díjat a „Kalotaszentkirályi szurkolók” kapták.



A díjkiosztás után tombola és buli várta az érkezőket. A díjakat a tombola-árusítás folyamán bejövő pénzügyösszegekből vásároltuk meg.

*Gábora Katalin*

## TOMORDOK-KUPA

Kalotaszentkirály-Zentelkén immár harmadik alkalommal szervezték meg február 24-25-én a Tomordok-kupa sífutó- és sílövés versenyt, mely a megyében zajló V-VIII osztályosoknak szánt versenysorozat részét képezte.

A Megyei Síszövetség, a Kolozs Megyei Tanfelügyelőség, a helyi önkormányzat és az Ady Endre Iskola közös szervezésében, a hóhiány miatt a verseny Jósikafalván (Béles) került megrendezésre, melyen a Havasnagyfaluból, Roskáról, Bánffyhunadról és Kalotaszentkirályról érkeztek 8-8 fős csapatok mérték össze tudásukat. A verseny irányítói a Megyei Síszövetség bírói voltak Ioan Mureşan vezetésével. Szombaton az egyéni próbák zajlottak, vasárnap váltópróbát szerveztek csodálatos körülmények között.

## CUPA „TOMORDOK”

În 24-25 februarie 2006, în localitatea Sâncraiu s-a organizat ediția a treia a concursului zonal de schi fond și biatlon, Cupa „Tomordok”, pentru elevii claselor V-VIII. din colile zonei.

Din cauza lipsei de zăpeză concursul a avut loc în localitatea Beliș, organizat de Consiliul Județean de Schi, Inspectoratul Școlar Județean Cluj, Consiliul Local Sâncraiu și Coala „Ady Endre” Sâncraiu. La concurs au participat echipele alcătuite din câte 8 concurenți, din localitățile Mărieș, Râșca, Huedin și Sâncraiu. Coordonatorii concursului au fost arbitri Consiliului Județean de Schi cu conducerea D-lui Ioan Mureșan.

În condiții foarte bune s-au desfășurat sâmbătă probele individuale, iar duminică a avut loc proba de taifet.

Az egyéni versenyen díjazottai: a 11-12 évesek kategóriája:

- lányok: - I. Rus Lavinia, Roska  
- II. Mati Andrea, Roska  
- III. Ilea Georgeta, Havasnagyfalu  
- fiuk: - I. Roba Dorin, Havasnagyfalu  
- II. Negrea Cristian, Roska  
- III. Badiu Mihai, Roska

a 13-14 évesek kategóriájában (sílövészet):

- lányok: - I. Abrudan Ana-Maria, Roska  
- II. Mari Daniela, Havasnagyfalu  
- III. Kovács Ágnes - Kalotaszentkirály-Zentelke  
- fiuk: - I. Gherle Cristian, Roska  
- II. Badiu Constantin, Roska  
- III. Mari Claudiu, Havasnagyfalu

A staféta versenyszám sorrendje: I. Roska, II. Havasnagyfalu, III. Kalotaszentkirály csapatai.

A két versenynap küzdelmeinek végső csapateredménye:

- I. Roska  
II. Havasnagyfalu  
III. Kalotaszentkirály-Zentelke  
IV. Bánffyhungaryad

A küzdelmek díjazottjait értékes tárgyjutalommal jutalmazták. A szervezésben a helyi önkormányzat és iskola alkalmazottai, helyi lakosok vállaltak nagy szerepet, anyagi támogatást nyújtottak:

HELYI ÖNKORMÁNYZAT, ADY ENDRE ISKOLA  
S.C. DAVINCZE TOURS S.R.L., S.C. MASTER MAST S.R.L.  
S.C. KAPOLNA S.R.L., S.C. TEODORA GROUP S.R.L.  
S.C. RAGINOASA S.R.L., S.C. ROLOVIC S.R.L.

Premiabic concursului individual: categoria 11-12 ani

- fete: - I. Rus Lavinia Râca  
- II. Mati Andrea Râca  
- III. Ilea Georgeta Mri el  
- b i e i: - I. Roba Dorin Mri el  
- II. Negrea Cristian Râca  
- III. Badiu Mihai Râca

categoria 13-14 ani (biatlon):

- fete: - I. Abrudan Ana-Maria Râca  
- II. Mari Daniela Mri el  
- III. Kovács Ágnes - Sâncraiu  
- b i e i: - I. Gherle Cristian Râca  
- II. Badiu Constantin Râca  
- III. Mari Claudiu Mri el

Rezultatul concursului de tafet : I. Râca; II. Mri el  
o III Sâncraiu.

Rezultatul final pe echipe, după două zile de concurs:

- I. Râca  
II. Mri el  
III. Sâncraiu  
IV. Huedin

În cadrul festivității de premiere, câștigătorilor s-au înmânat: diplome, cupe și cadouri valoroase. Pentru buna desfășurare a acestui concurs și premiile înmânate, au contribuit prin munca lor, angajații colii și primăriei, cetățenii ai satului, iar materialul sponsorii concursului:

CONSILIUL LOCAL SÂNCRAIU, COALA „ADY ENDRE” SÂNCRAIU, S.C. DAVINCZE TOURS S.R.L., S.C. KAPOLNA S.R.L., S.C. MASTER MAST S.R.L., S.C. TEODORA GROUP S.R.L., S.C. RAGINOASA S.R.L., S.C. ROLOVIC S.R.L.

---

---

### Húsvéti köszönt

*Rózsavizes húsvét napját  
jöttem ma kívánni,  
Nem szeretnék a lányokra  
nagyon sokat várni!  
Ez a pár csepp jó szagos víz  
úgy használ a lánynak,  
Mint a réten a gyöngyharmat  
a nyíló virágnak.  
Olyan lesz az arcuk t le,  
mint a hamvas virág,  
Örömben együtt örül  
a megváltott világ.  
Meváltónk is együtt örül  
az egész világgal,  
Ajándékozatok meg hát*



---

---

*Eu sunt un gr dinar investit,  
Din Sâncraiu am venit.  
Am auzit c ave i o floare vestejit ,  
Vreau s-o ud s înfloreasc !*

---

---

### VICC BANCURI

- Drágám - szól a férj a feleségnek - szeretnél egy hatalmas, kék, sok-sok lóerős autóban utazni, amelyet nem kell vezetni, mert sofőr is van hozzá?  
- Igen, igen az nagyszerű lenne!  
- Akkor gyere, szálljunk fel a buszra!

Szól a feleség:

- Imrém, hová mész?  
- Drágám, megyek a tartozásomat lerendezni a kollegámnak.  
- De szívem, miért nem viszel magaddal pénzt?  
- Tudod, hálával tartozom!

Un scotian vine la o stație de gaz.

Întreaba:

- S-a ieftinit gazul?  
- Nu!  
Vine scotianul peste o saptamâna.  
- S-a ieftinit gazul?  
- Nu!  
Vine scotianul peste încă o saptamâna.  
- S-a ieftinit gazul?  
- Da. Cu 2 centi!  
- Ce bine, umple-mi și mie bricheta!

Kiadja a Kalotaszentkirályi Polgármesteri Hivatal  
Editat de Primăria comunei Sâncraiu  
Sâncraiu nr. 340 Tel./Fax: 0264 257 588  
e-mail: [sincrai@greenagenda.org](mailto:sincrai@greenagenda.org)